

Nineteenth Sunday after Pentecost



Icon of Saint Hierotheus, Bishop of Athens -- October 4th

4 жовтня 2026 р.Б.

**UKRAINIAN CATHOLIC METROPOLITAN CATHEDRAL
OF THE IMMACULATE CONCEPTION**

*830N.Franklin St.
Philadelphia, PA 19123*

Metropolitan Archbishop: Most Reverend Borys Gudziak

Rector: Mitered Archbishop Peter D. Waslo
Mobile: 215-370-6463
Email: PWaslo@ukrcatholic.org

Parochial Vicars: Rev. Volodymyr Radko
Mobile: 267-916-2883
Email: VRadko@ukrcatholic.org

Rev. John Mikitish
Email: JMikitish@ukrcatholic.org

Secretary: Anelka Szaruga
Office: 215-922-2845
Email: cathedral@ukrcatholic.org

Cathedral Rectory : 819 North 8th Street
Office & Chapel Philadelphia, PA 19123-2097

Cathedral Hall: 215-829-4350

Cathedral Cemetery: Caretaker – Walter Wyrsta
Mobile: 215-962-5830

Website: www.ukrcathedral.com

Divine Liturgies: Saturday/ Субота 4:30PM – English/Анґ
Sunday/ Неділя 8:30AM – English/Анґ
10:00AM – Ukrainian/Укр

Confessions: Saturday/ Субота 3:00PM–4:00PM
Сповідь Sunday/ Неділя 7:30AM–8:15AM
9:15AM–9:50AM

Cathedral Zelle
cathedral@ukrcatholic.org



*PayPal Donation
for Cathedral*

Divine Liturgy Schedule October 3rd- 11th

Розклад Богослужінь 3-11 жовтня

19th Sunday After Pentecost/ 19 Неділя після Зіслання		
Saturday, October 3rd Субота, 3 жовтня	4:30PM	+Rita Malinowski – N/A
Sunday, October 4th Неділя, 4 жовтня	8:30 AM	For the Parishioners Благословення для парафіян
	10:00 AM	No Liturgy - Pilgrimage Basilian Sisters. Fox Chase/ Немає літургії, проща в сестер-васильянок на Фокс-Чейс.
Monday, October 5th Понеділок, 5 жовтня	Charitina, Martyr / Св. муч. Харитини	
	8:00 AM	Divine Liturgy / Божественна Літургія (<i>Rectory Chapel</i>)
Tuesday, October 6th Вівторок, 6 жовтня	Thomas, Apostle / Св. апостола Томи	
	8:00 AM	Divine Liturgy / Божественна Літургія (<i>Rectory Chapel</i>)
Wednesday, October 7th Середа, 7 жовтня	Sergius and Bacchus, Martyrs/ Свв. мучч. Сергія і Вакха	
	8:00 AM	Divine Liturgy / Божественна Літургія (<i>Rectory Chapel</i>)
Thursday, October 8th Четвер, 8 жовтня	Pelagia, Venerable / Преп. Пелагії	
	8:00 AM	Divine Liturgy / Божественна Літургія (<i>Rectory Chapel</i>)
Friday, October 9th П'ятниця, 9 жовтня	James Alpheus, Apostle / Св. апостола Якова Алфесва	
	8:00 AM	Divine Liturgy / Божественна Літургія (<i>Rectory Chapel</i>)
Saturday, October 10th Субота, 10 жовтня	Eulampius and Eulampia, Martyrs / Свв. мучч. Євлампія і Євламπίї	
	4:30 PM	+Rita Malinowski – N/A Health & Blessings for Jesus Santiago – Lemuel Santiago
Sunday, October 11th Неділя, 11 жовтня	20th Sunday After Pentecost/ 20 Неділя після Зіслання	
	8:30 AM	Private Intention +Walter Mykietiuich – Family (1 Year Anniversary)
	10:00 AM	For the Parishioners Благословення для парафіян

Nineteenth Sunday after Pentecost
The Holy Hieromartyr Hierotheus, Bishop of Athens;
Our Venerable Father Francis of Assisi
Troparion and Kontakion:

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Savior;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage,* for as the Mother of Life she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon:

Prokeimenon, Tone 2: The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death.

Prokeimenon, Tone 2: The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Epistle:

A Reading of the second letter of Saint Paul to the Corinthians (2 Cor. 11:31-12:9)

Brethren, the God and Father of the Lord Jesus (blessed be he forever!) knows that I do not lie. In Damascus, the governor under King Aretas guarded the city of Damascus in order to seize me, but I was let down in a basket through a window in the wall, and escaped from his hands. It is necessary to boast; nothing is to be gained by it, but I will go on to visions and revelations of the Lord. I know a person in Christ who fourteen years ago was caught up to the third heaven—whether in the body or out of the body I do not know; God knows. And I know that such a person—whether in the body or out of the body I do not know; God knows— was caught up into Paradise and heard things that are not to be told, that no mortal is permitted to repeat. On behalf of such a one I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my weaknesses. But if I wish to boast, I will not be a fool, for I will be speaking the truth. But I refrain from it, so that no one may think better of me than what is seen in me or heard from me, even considering the exceptional character of the revelations. Therefore, to keep me from being too elated, a thorn was given me in the flesh, a messenger of Satan to torment me, to keep me from being too elated. Three times I appealed to the Lord about this, that it would leave me, but he said to me, “My

grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness.” So, I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may dwell in me.

Alleluia Verses:

Verse, t. 2: The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. Alleluia, alleluia, alleluia.

Verse, t. 2: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. Alleluia, alleluia, alleluia.

Gospel: (Luke 6:31-36)

The Lord said, “Do to others as you would have them do to you.” “If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. If you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. If you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, do good, and lend, expecting nothing in return. Your reward will be great, and you will be children of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the wicked. Be merciful, just as your Father is merciful.”

Communion Verse:

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia, alleluia, alleluia.

Неділя 19-та по Зісланні Святого Духа.

Св. щмч. Єротея, єп. Атенського; Прп. Франциска Асизького

Тропарі і Кондаки:

Тропар воскресний (г. 2): Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти зблиском божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові

Кондак воскресний (г. 2): Воскрес єси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, видівши чудо, вжахнувся, і мертві возстали,* а творіння, бачачи це, радується разом з Тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

І нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.

Богородичний (г. 2): В молитвах невсипушу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив Той,* Хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен:

Прокімен (г. 2): Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням.

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене

Прокімен (г. 2): Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням.

Апостол:

До Корінтян другого послання святого апостола Павла читання. (2 Кор. 11,31-12,9)

Браття, Браття, Бог і Отець Господа Ісуса – він благословен вівіки! – знає, що я не говорю неправди. В Дамаску правитель царя Арети стеріг місто дамаскинян, щоб мене схопити, але мене спущено через віконце у коші по мурі і я втік з його рук. Чи треба хвалитися? Воно не личить. Та я перейду до видінь і до об'явлень Господніх. Знаю чоловіка в Христі, що чотирнадцять років тому, – чи то в тілі, не знаю, чи то без тіла, не знаю, Бог знає, – був узятий до третього неба. І знаю, що той чоловік – чи в тілі, чи без тіла, не знаю, Бог знає, – був узятий у рай і чув слова невимовні, яких не можна людині висловити. Таким буду хвалитися, собою ж не буду хвалитися, хіба лиш моїми немочами. Коли ж я схочу хвалитися, не буду безумний, бо скажу правду; але стримуюся, щоб про мене хто не сказав більше, ніж у мені бачить або від мене чує. І щоб я не загордів надзвичайними об'явленнями, дано мені колючку в тіло, посланця сатани, щоб бив мене в лице, щоб я не нісся вгору. Тричі благав я Господа, щоб той від мене відступився, та він сказав мені: «Досить тобі моєї благодаті, бо моя сила в немочі показується». Найкраще, отже, хвалитимуся скоріше моїми немочами, щоб у мені Христова сила пробувала.

Алилуя:

Стих (г. 2): Вислухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бога Якова.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих (г. 2): Господи, спаси царя Свого і почуй нас у день, коли призовемо Тебе. Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангеліс: (Луки 6, 31-36)

Сказав Господь: Як бажаєте, щоб вам чинили люди, чиніть їм і ви так само. Коли ви любите тих, що вас люблять, яка ваша заслуга? Таж бо й грішники люблять тих, що їх люблять. І коли чините добро тим, що вам чинять, яка ваша заслуга? І грішники те саме чинять. І коли ви позичаєте тим, від кого маєте надію назад узяти, яка ваша заслуга? Адже і грішники грішникам позичають, щоб відібрати від них рівне. Ви ж любіть ворогів ваших, добро чиніть їм і позичайте, не чекаючи назад нічого, і велика буде ваша нагорода, і будете синами Всевишнього, бо він добрий для невдячних і злих. Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний.

Причасний:

Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. Алилуя, алилуя, алилуя.



Income of the Week of September 20th - September 27th

Sunday Collection:	\$3,583.00
Electronic Donations:	\$60.00
Improvements/Repair:	\$20.00
Insurance:	\$20.00
Archeparchy:	\$15.00
Air Conditioning:	\$5.00
Holy Day:	\$70.00
Candles:	\$197.00
Humanitarian:	\$5.00
Summer Recovery:	\$176.00
Beatification Fund:	\$151.00
Bingo:	\$1,891.00
	\$6,193.00

Candle Offerings And Intentions For The Week:

Sanctuary Lamp:	+Michael & +Anna Melnyk— Michael & Claire Melnyk
Icon of Jesus Christ:	Health & Blessings for Eva Sosnowyj
Icon of Mother of God:	Health & Blessings for William Kowal – Kowal Family
Icon of St. Nicholas:	Health & Blessings for Taras Sawchyn – Family
Icon of St. John the Baptist:	Health & Blessings for James Elliss – Malinowski Family

Usual Offering is \$10.00 For Seven Days

ANNOUNCEMENTS

Welcome: We welcome to the Faith, Adam Milhem who received the Mysteries (Sacraments) of Initiation: Baptism, Chrismation (Confirmation) and the Eucharist celebrated by His Grace. Metropolitan Borys Gudziak. Is the son of Basel Milhem and Ivanna Hrytsan. May God him many years!

Coffee: Coffee will be available after the Sunday Liturgies in the Cathedral Hall. Take time to relax and meet with our parishioners.

Pastoral Subcommittees: As of this date, the following have volunteered to serve on the Cathedral's subcommittees:

- **Cathedral Maintenance:** Walter Wolansky, Roman Sheremet, Paul Maczaj
- **Cathedral Hall:** Romana Metzger
- **Events:**
- **Spiritual Programs:** Darren Lipsky

We are still asking parishioners to step forward to help the parish. If anyone is interested in helping the parish or know of someone, please email or text Msgr. Waslo (215-370-6463 or PWaslo@ukrcatholic.org)

Electronic Giving: Please notice in the bulletin, we have begun the option of donating to the Cathedral by electronic giving. At the moment, PayPal and Zelle are available (both accounts: cathedral@ukrcatholic.org) are the only sources to use. We plan on offering Venmo in the near future.

Altar Servers: Any boy or man who wishes to serve at the altar are invited to volunteer. Age does not matter. It is easy to learn and training will be provided. The only requirements are being able to receive Communion and take the Safe Environment course. Come be part of the action!

Bulletins to Your Email: We would like to offer you an option to sign up and receive our weekly bulletin to your email, so the schedule and all other information will be at the tip of your finger. Register via QR code or write to cathedral@ukrcatholic.org.



*Subscription
to the Bulletin*

Requirement to be a Sponsor or Witness: An FYI that anyone who is planning a baptism or wedding, must have one Godparent or witness who is a registered Catholic in their parish. They must produce a certificate certifying that plus they regularly attend Liturgy/Mass and receive the Sacraments. The same goes for someone from the Cathedral parish who is asked to be a Godparent or witness, you have to be registered (not your parents unless a minor), attend Liturgy regularly and receive the Sacraments regularly. One may not stand up for the Faith if one does not live or practice it.

Upcoming Events:

- October 4th – Pilgrimage at Sisters of St. Basil the Great, Fox Chase, PA. No 10:00AM Liturgy
- October 11th – Parish Finance Council meeting after the 10:00AM Liturgy.
- October 17th – Philadelphia Reporting & Benefit Soirée – Cathedral Hall
- October 18th – Parish Pastoral Council meeting after the 10:00AM Liturgy.



ОГОЛОШЕННЯ

Вітаємо: Щиро вітаємо нового християнина, Адама Мільгема, який отримав Таїнства Християнського Втаємничення: Хрещення, Миропомазання та Євхаристію, з рук Митрополита Бориса Гудзяка. Адам є сином Базеля Мільнема та Іванни Грицан. Нехай Господь дарує йому многії і благії літа!

Кава: Після недільних Літургій у катедральній залі будемо мати каву. Запрошуємо Вас долучитися, щоб відпочити та поспілкуватися з нашими парафіянами.

Підкомітети пасторальної ради: На сьогоднішній день, наступні особи зголосилися до підкомітетів пасторальної ради катедральної парафії.

- **Підкомітет з утримання собору:** Волтер Волянський, Роман Шеремет, Павло Мачай
- **Катедральний зал:** Романа Мецгер
- **Події:**
- **Духовні програми:** Даррен Липські

Якщо ще хтось зацікавлений у допомозі парафії або знає таких людей, просимо надіслати електронного листа або текстове повідомлення (SMS) монсеньйору Васло (215-370-6463 або PWaslo@ukrcatholic.org).

Молитви за хворих: Просимо пам'ятати в молитвах тих, хто хворіє. Нехай наші молитви до Господа стануть для них джерелом зцілення та розради. Просимо пам'ятати: Михайла Люб'янецького, Олександра Сьомку, Теодозію Гевко, Джона Фінлі, Ольгу Мечник, Юлію Отуляк, Анну та Вікторію Гукалюк, Лізу Оприск, Любу Калиту, Ольгу Якубовську, Донну Ярем та Єву Сосновий.

Електронні пожертви: Будь ласка, зверніть увагу, що ми запровадили можливість робити пожертви на Катедральний собор в електронному форматі. Наразі такі пожертви можна здійснювати через PayPal та Zelle. **Акаунт для PayPal та Zelle:** cathedral@ukrcatholic.org. В найближчому майбутньому ми плануємо також запровадити Venmo.

Вівтарники: Запрошуємо долучатися прислуговувати біля вівтаря всіх бажаючих хлопців та чоловіків, не залежно від віку. Якщо ви ще не вмієте, будуть нагоди навчитися. Єдині вимоги — мати можливість приступати до Святого Причастя та пройти курс «Захисту вразливих осіб» (Safe Environment). Приєднуйтеся до служіння та будьте частиною нашої спільноти!

Вимога щодо хресних батьків або свідків: До відома всіх, хто планує хрещення або вінчання — необхідно мати принаймні одного хресного батька (матір) або свідка, який є зареєстрованим католиком (греко- або римо-католиком) у своїй парафії. Ця особа повинна надати довідку, що підтверджує це, а також те, що вона регулярно відвідує Божественну Літургію/Месу та приймає Таїнства. Те саме стосується осіб з парафії катедрального собору, яких просять бути хресним батьком (матір'ю) або свідком: потрібно бути зареєстрованим особисто (у випадку неповнолітньої особи: її батьки мають бути зареєстровані), регулярно відвідувати Літургію та регулярно приймати Таїнства. Не можна свідчити про Віру, якщо людина нею не живе і не практикує її.

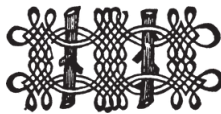
Бюлетень на вашу електронну пошту: Ми хочемо запропонувати вам можливість підписатися на отримання щотижневого бюлетеня на вашу електронну пошту. Таким чином, розклад богослужінь та вся інша важлива інформація завжди буде у вас під рукою. Зареєструватися можна за допомогою QR-коду or написавши на електронну адресу cathedral@ukrcatholic.org



*Підписка
на бюлетень*

Найближчі події:

- 4 жовтня - Проща у Сестер-Васильянок на Фокс-Чейс.
- 11 жовтня - Зустріч парафіяльної фінансової ради після Літургії о 10 годині.
- 17 жовтня - Благодійно-звітний вечір Філадельфійської Архиепархії у катедральній залі
- 18 жовтня - Зустріч парафіяльної пасторальної ради після Літургії о 10 годині.



REPORTING & BENEFIT SOIRÉES

Growing the Good News

WHIPPANY

October 3rd
5:30pm

PHILADELPHIA

October 17th
5:30pm

TICKETS:

\$200 per person

Enjoy an elegant evening featuring a cocktail hour, silent auction, and live musical accompaniment.

Find more information here:



or contact us at

development@ukrcatholic.org or 215.627.0143



UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA
810 NORTH FRANKLIN STREET
PHILADELPHIA, PA 19123



Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception

830 N. Franklin St.

Philadelphia, PA 19123

Office: 819 N. 8th St.

Philadelphia, PA 19123

Email: cathedral@ukrcatholic.org

Advice for Christian Living

Let everything you do be done for God, both deeds and words. Refer all that is yours to Christ. Constantly turn your soul to God; and put your thought on the power of Christ, as if in some harbor by the divine light of the Savior it were resting from all talk and action. And often by day speak your thoughts to men, but most of all to God at night as well as by day. Don't let too much sleep keep you from your prayers and hymns to God, since long sleep is a rival of death. Show yourself always a partner of Christ, who makes the divine ray shine from heaven. Let Christ be to you continual and unceasing joy.

Do not relax the tension of your soul with feasting and drunkenness, but consider what is needful to be enough for the body. And do not rush early to meals, before the time for dinner comes; but let your dinner be bread, and let earth's grasses and the ripe fruits of trees be set before you; and go to your meal with composure, showing no sign of raging gluttony. In place of such

pleasures, choose the joys that are in divine words and hymns, joys supplied to you by wisdom from God; and let heavenly meditation ever lead you upward to heaven.

And give up the many anxious cares about the body by taking comfort in hopes toward God; because for you He will provide enough of all the necessary things: food to support life, covering for the body, and protection against winter cold. For to your King belongs the whole earth and all that is produced from it; and God treats the bodily parts of His servants with exceeding care, as if they were His, like His own shrines and temples. On this account do not dread severe diseases, nor the approach of old age, which must be expected in time; for even disease will come to an end, when with wholehearted purpose we do His commandments.

St. Clement of Alexandria